



# Department of Environmental Quality

To protect, conserve and enhance the quality of Wyoming's environment for the benefit of current and future generations.



Dave Freudenthal, Governor

John Corra, Director

**CERTIFIED MAIL**

November 23, 2010

**FILED**

NOV 30 2010

Jim Ruby, Executive Secretary  
Environmental Quality Council

Mr. Mark Lisle  
Landowner  
8495 Road 11  
Ft. Laramie, WY 82212

**RE: Notice of Violation and Order, Docket Number 4774-10**

Dear Mr. Lisle:

Attached is a Notice of Violation and Order, Docket Number **4774-10**, for an unpermitted discharge of raw sewage into a water of the State of Wyoming.

**ANY APPEALS TO THE ENVIRONMENTAL QUALITY COUNCIL FROM THE ATTACHED ORDER MUST BE MADE IN WRITING WITHIN THE TEN (10) DAY TIME LIMIT PRESCRIBED BY W.S. 35-11-701(c).** Chapter I, Section 3 of the Department of Environmental Quality Rules of Practice and Procedure (<http://soswy.state.wy.us/RULES/5675.pdf>) sets forth the requirements for the initiation of appeal proceedings.

To appeal this Order and request a hearing, you must file two (2) copies of your written petition. The first petition shall be mailed to the Chairman of the Environmental Quality Council at Room 1714, Herschler Building, 1st Floor West, 122 West 25th Street, Cheyenne, Wyoming 82002. The second petition should be sent to John V. Corra, Director, Wyoming Department of Environmental Quality, Herschler Building, 4th West, 122 West 25th Street, Cheyenne, Wyoming 82002. Both petitions must be sent by certified mail, return receipt requested.



*Mr. Mark Lisle*  
*November 23, 2010*  
*Page L-2*

**PLEASE DIRECT ALL INQUIRIES TO:** Kevin M. Wells, WYPDES Compliance & Enforcement Program Coordinator at the Wyoming Department of Environmental Quality, Water Quality Division, Herschler Building, 4<sup>th</sup> Floor West, 122 West 25<sup>th</sup> Street, Cheyenne, Wyoming 82002. Telephone 307-777-8669.

  
\_\_\_\_\_  
John V. Corra  
Director  
Department of Environmental Quality

  
\_\_\_\_\_  
John F. Wagner  
Administrator  
Water Quality Division

JVC/JFW/SLW/bb/rm/10-1041

Enclosure: Notice of Violation and Order

cc: David Gwisdalla, 8ENF-W-NP, EPA Region 8 (PDF)  
James B. Eisenhauer, WYPDES Inspection Program Coordinator, Sheridan (PDF)  
Bill DiRienzo ► Kevin M. Wells ► Lou Harmon (PDF)  
NOV Docket **4774-10**  
Environmental Quality Council  
Keith Guille, DEQ Public Information Officer (PDF)